ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3328
10 January 1994

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ ТРИСТА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 10 января 1994 года, в 17 ч. 40 м.

Председатель: г-н КОВАНДА (Чешская Республика)

Члены:	Аргентина	г-н КАРДЕНАС
	Бразилия	г-н САРДЕНБЕРГ
	Китай	г-н ЛИ Чжаосин
	Джибути	г-н ДОРАНИ
	Франция	г-н ЛАДСУ
	Новая Зеландия	г-н КИТИНГ
	Нигерия	г-н ГАМБАРИ
	Оман	г-н АЛЬ-ХУССАИБИ
	Пакистан	г-н ХАН
	Российская Федерация	г-н СИДОРОВ
	Руанда	г-н БИЗИМАНА
	Испания	г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н ВУД
	Соединенные Штаты Америки	г-н ГРЕЙ

94-85017.R

Заседание открывается в 17 ч. 40 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ВОПРОС О ГАИТИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен документ S/26881, в котором содержится текст письма постоянных представителей Венесуэлы, Канады, Соединенных Штатов Америки и Франции при Организации Объединенных Наций от 15 декабря 1993 года на имя Генерального секретаря.

После проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я был уполномочен сделать от имени членов Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности по поводу тяжелого положения народа Гаити, живущего в условиях продолжающегося кризиса, и подтверждает свою решимость свести к минимуму воздействие этого кризиса на наиболее уязвимые группы в Гаити.

В этой связи Совет Безопасности приветствует поставку в ближайшее время в Гаити топлива, одобренную Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 841 (1993).

Совет Безопасности приветствует также роль, которую играет Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) в обеспечении, поставке и распределении топлива в гуманитарных целях.

Совет Безопасности придает огромное значение оказанию гуманитарной помощи в Гаити, включая беспрепятственную поставку и распределение топлива, которое используется в гуманитарных целях. Он будет считать ответственными любые власти или отдельных лиц в Гаити, которые могут каким-либо образом помешать поставке и распределению гуманитарной помощи под эгидой ПАОЗ или уклонятся от своей ответственности обеспечить, чтобы ее поставка и распределение принесли пользу предполагаемым получателям: тем, кто нуждается в гуманитарной помощи. Совет Безопасности будет также считать ответственными любые власти или отдельных лиц в Гаити, которые ставят под угрозу личную безопасность и благополучие всего персонала, задействованного в усилиях по оказанию помощи.

(Председатель)

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости обеспечить восстановление конституционного правопорядка в Гаити на основе осуществления его соответствующих резолюций. В этой связи он разделяет достигнутое "друзьями Генерального секретаря по вопросу о Гаити" (S/26881) понимание того, что в соответствии с определением, содержащимся в Соглашении Гавернорс-Айленд, процесс, предусматривающий, в частности, возвращение президента Аристида, представляет собой единственную реальную возможность для выхода Гаити из кризиса и создания правового государства".

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1994/2.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта его повестки дня. Совет Безопасности будет и впредь держать данный вопрос в поле своего зрения.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.